



## Sacaleche eléctrico doble

### Instrucciones de uso





## ¡Bienvenida a la familia Ameda!

Será un placer ayudarle con sus objetivos de lactancia materna mientras esté dando el pecho a su bebé. Con el sacaleche de Ameda y el set de recogida de leche HygieniKit<sup>®</sup>, podrá extraer y conservar la leche de forma segura y efectiva.

Ameda HygieniKit es un sistema cerrado que incluye un diafragma que mantiene el aire del extractor y del conducto alejado de las piezas del extractor en contacto con la leche para mantener seco el conducto. El diafragma impide que la leche entre en el conducto.



























Si tiene alguna duda sobre el set HygieniKit o el sacaleche Ameda, contamos con un equipo de atención al cliente certificado ParentCare para ayudarle. Si llama, procure tener a mano el sacaleche y las piezas. Puede contactar con ParentCare por teléfono en horario comercial, los días laborables: **1.866.992.6332**. Consulte si hay algún cambio en **[www.ameda.com](http://www.ameda.com)**.

Si quiere obtener más información sobre lactancia materna, extracción de leche o los productos Ameda, visite [www.ameda.com](http://www.ameda.com). Para más información o consultas en otros países, busque en la lista de distribuidores fuera de Estados Unidos en [www.ameda.com](http://www.ameda.com).

# ÍNDICE

<b>1. AVISOS Y PRECAUCIONES</b> .....	<b>57</b>
<b>2. USO PREVISTO</b> .....	<b>59</b>
<b>3. CONTRAINDICACIONES</b> .....	<b>60</b>
<b>4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO</b> .....	<b>60</b>
<b>5. PREPARACIÓN</b> .....	<b>61</b>
5.1 Antes del primer uso: Limpieza del set HygieniKit .....	61
5.2 Montaje del set de recogida de leche HygieniKit .....	62
<b>6. INSPECCIÓN PREVIA A LA EXTRACCIÓN</b> .....	<b>64</b>
<b>7. INSTRUCCIONES DE EMPLEO</b> .....	<b>64</b>
7.1 Conexión a la fuente de alimentación .....	64
7.2 Control mediante botones .....	65
7.3 Modos e iconos LCD .....	66
7.4 Comienzo de la extracción .....	67
7.5 Cómo se ajusta el embudo .....	69
7.6 Pautas para el almacenamiento de leche materna .....	69
<b>8. LIMPIEZA DEL SET HYGIENIKIT</b> .....	<b>70</b>
<b>9. MANTENIMIENTO</b> .....	<b>71</b>
9.1 Control de la válvula del sacaleche .....	71
9.2 Almacenamiento y transporte.....	71
<b>10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>72</b>
<b>11. GARANTÍA</b> .....	<b>74</b>
<b>12. DATOS TÉCNICOS</b> .....	<b>75</b>
12.1 Especificaciones .....	75
12.2 Compatibilidad electromagnética.....	76
12.3 Eliminación del producto .....	79
<b>13. CONDICIONES DE EMPLEO Y DE ALMACENAMIENTO</b> .....	<b>80</b>
<b>14. VIAJES O USO EN OTROS PAÍSES</b> .....	<b>80</b>
<b>15. REPUESTOS Y ACCESORIOS AMEDA</b> .....	<b>81</b>

## Significado de los símbolos

 Advertencia	 Límite de temperatura para transporte/ almacenamiento	 Número de serie
 Precaución	 Límite de humedad para transporte/ almacenamiento	 Número de catálogo
 Importante	 Límite de temperatura para el funcionamiento	 Unidad de medida
 Instrucciones de lavado	 Límite de humedad para el funcionamiento	 Clase II/Aislamiento doble
 Sí	 Límite de presión para el funcionamiento	 Pieza aplicada de tipo BF
 No	 Fecha de caducidad	 IP22 Clasificación de entrada de partículas de líquidos o sólidos
 Consultar instrucciones de uso	 Fabricante	 Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos
 Frágil	 Este producto cumple la normativa aplicable de la Unión Europea y cuenta con la supervisión de un organismo notificado.	 Representante autorizado en la Unión Europea
 Manténgase fuera del alcance de la luz solar		
 Mantener seco		

# 1. AVISOS Y PRECAUCIONES

## PRECAUCIONES IMPORTANTES




Al utilizar productos eléctricos, sobre todo en presencia de niños, se deben seguir siempre estas medidas de seguridad básicas.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de electrocución:

- Desconecte siempre el producto eléctrico inmediatamente después del uso.
- **NO** utilice el producto si se está dando un baño, una ducha o sumergida en el agua.
- **NO** coloque ni conserve el producto en un lugar donde pueda caer en una bañera, ducha, lavabo o piscina.
- **NO** sumerja ni arroje el producto en agua u otro líquido.
- **NO** intente coger el producto eléctrico si ha caído dentro del agua. Desconéctelo inmediatamente del enchufe eléctrico.

El símbolo de **ADVERTENCIA** identifica instrucciones de seguridad importantes que, si no se siguen, pueden ocasionar lesiones o daños en el sacaleche. Cuando van acompañados de estas palabras, los símbolos de aviso significan lo siguiente:

	<b>ADVERTENCIA</b> Puede causar lesiones graves o la muerte.
	<b>PRECAUCIÓN</b> Puede causar lesiones leves.
	<b>IMPORTANTE</b> Puede causar daños materiales.



**ADVERTENCIA:** Para evitar el peligro de incendio o electrocución, y lesiones o quemaduras graves:

- **NUNCA** deje el producto desatendido cuando esté conectado a una toma eléctrica.
- Si el producto se utiliza cerca de niños o personas con discapacidades, hay que proceder con especial atención.
- Utilice este producto **SOLAMENTE** para la finalidad prevista, como se describe en este manual.
- **NO** utilice piezas que no sean las recomendadas por el fabricante.
- Antes de cada uso, compruebe siempre si hay daños o cables a la vista en el adaptador de corriente. Si detecta daños o cables a la vista, no utilice el adaptador de corriente y llame al servicio de atención al cliente de Ameda ParentCare: **1.866.992.6332**.

- **NUNCA** ponga en funcionamiento un producto eléctrico en estos casos: daños en un cable o un enchufe; funcionamiento incorrecto; caída, daños o producto mojado.
- Evite que los cables entren en contacto con superficies calientes.
- **NO** instale pilas del revés, ni las recargue. Asimismo, no las tire al fuego ni las mezcle con pilas de otro tipo. Las pilas podrían explotar o tener fugas y causar lesiones. Sustituya todas las pilas al mismo tiempo.
- **NUNCA** utilice este producto mientras duerme o si tiene sueño.
- **NUNCA** introduzca ni deje caer ningún objeto por las aberturas o el conducto.

### *Condiciones ambientales que afectan al uso*

- **NO** utilice este producto en exteriores con el cable eléctrico.
- **NO** ponga en funcionamiento el producto si se están utilizando pulverizadores de aerosol u oxígeno.



**ADVERTENCIA:** Para evitar riesgos para la salud y reducir el riesgo de lesiones:

Este producto es un artículo sanitario y está previsto para el uso personal. No deben compartir este producto varias usuarias, ni se debe revender ni entregar a otra persona. La extracción no impide la transmisión de sustancias o infecciones transmitidas al bebé a través de la leche materna.

*Nota: No utilice el producto si está dañado. Utilice este producto solo para la finalidad prevista, tal y como se describe en este manual.*

- **NO** utilice el extractor mientras conduce.
- La extracción puede provocar el parto, **NO** utilice este producto si está embarazada, a menos que lo autorice su especialista en lactancia o un profesional sanitario.
- Antes del primer uso y después de cada uso, limpie todas las piezas (embudo, diafragma, válvula y botella) que entren en contacto con el pecho y con la leche materna.
- **NO** utilice más componentes y accesorios que los recomendados por el fabricante.
- **NO** realice modificaciones mecánicas ni eléctricas en la base del extractor.
- Inspeccione todos los componentes de la bomba que sea oportuno antes de cada uso. Compruebe si las piezas están agrietadas, gastadas o con rasguños. **NO** las utilice y contacte inmediatamente con el servicio de atención al cliente de Ameda ParentCare: **1.866.992.6332**.
- **NO** siga con la extracción más de 2 sesiones de extracción consecutiva si no está obteniendo resultados.
- **NO** caliente ni deshiele leche materna congelada en el microondas ni con agua hirviendo. En el microondas, los líquidos pueden calentarse de forma no uniforme. El microondas y el agua hirviendo pueden provocar quemaduras.

**PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO:** Mantenga el conducto y los cables fuera del alcance de los niños.

**PELIGRO DE ASFIXIA:** Contiene piezas pequeñas, **NO** apto para menores de 3 años.



## PRECAUCIÓN: Puede causar lesiones leves:

- Si hay pilas en la base del extractor, extráigaslas antes de utilizar el adaptador de corriente.
- **NO** enrolle el cable alrededor del cuerpo del adaptador.
- Utilice **ÚNICAMENTE** el adaptador de corriente alterna recomendado para el sacaleche Ameda Mya Joy.
- **NO** acorte el conducto ni modifique el set sacaleche.
- Compruebe que la tensión del adaptador de corriente es compatible con la fuente de alimentación.
- Conecte el adaptador de corriente alterna en la base del extractor antes de conectarlo al enchufe.
- Desconecte el adaptador de corriente alterna de la corriente eléctrica y extraiga las pilas antes de limpiar el exterior de la base del extractor, y utilice un paño húmedo para la limpieza.
- Evite la presencia de polvo y pelusas, y la exposición directa a la luz del sol, ya que podría dañarse el extractor y reducirse la velocidad y la succión.
- **NO** trate de retirar el embudo del pecho durante la extracción. Apague el extractor con el dedo, rompa el vacío entre el pecho y el embudo y retire el embudo del pecho.
- **SIEMPRE** coloque el extractor sobre una superficie plana y horizontal mientras utilice el producto.
- **NO** cambie las pilas ni abra la tapa del compartimento de las pilas si el extractor está encendido.
- Extraiga las pilas antes de guardar el producto durante mucho tiempo.



## IMPORTANTE: Puede ocasionar daños materiales.

- **NO** introduzca el producto en agua ni en producto esterilizante, porque puede ocasionar daños permanentes en el extractor.
- **NO** utilice detergentes o productos de limpieza abrasivos ni antibacterianos al limpiar el extractor o sus piezas.
- Si se congelan botellas de plástico o piezas de plástico del set extractor, pueden volverse quebradizas y romperse en caso de caída.
- **NO** llene las botellas en exceso. Cambie de botellas antes de que rebosen.
- Las botellas y las piezas del set extractor pueden dañarse si el uso es incorrecto, por ejemplo, en caso de caída, apriete excesivo o si se vuelcan.
- Antes de la extracción, inspeccione las botellas o las piezas del set extractor. Deseche la leche si las botellas o alguna pieza del set extractor están dañadas.



## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### 2. USO PREVISTO

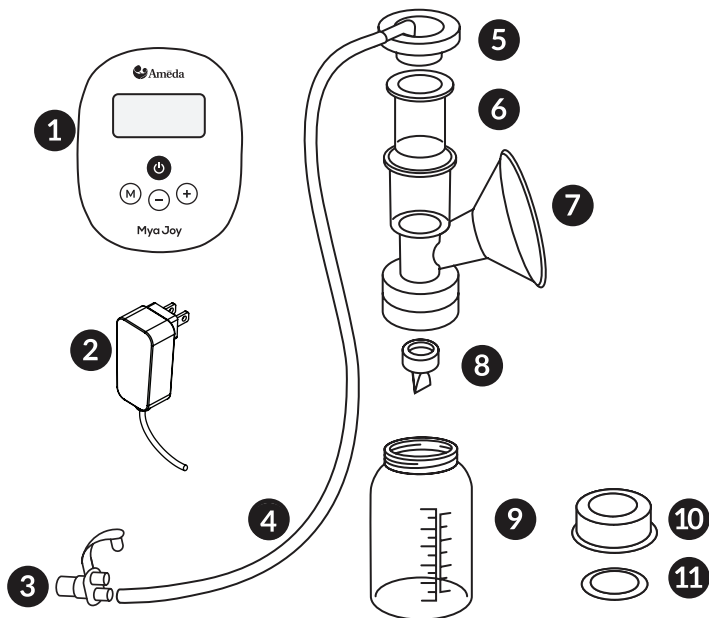
El extractor de leche materna Ameda Mya Joy sirve para extraer y recoger leche materna del pecho de una mujer lactante para la alimentación de bebés.

### 3. CONTRAINDICACIONES

No se conocen contraindicaciones de uso con este producto.

### 4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Ameda Mya Joy y set de recogida de leche HygieniKit



Contenido	
1. Unidad de extracción Ameda Joy	
2. Adaptador de corriente	
Sistema de recogida de leche Ameda HygieniKit	3. Adaptador del conducto
	4. Conducto
	5. Tapa del adaptador
	6. Diafragma
	7. Embudo de lactancia (25,0 mm)
	8. Válvula de silicona
	9. Botella
	10. Tapa anular de bloqueo de la botella
	11. Disco de bloqueo de la botella

Las piezas del extractor pueden ser diferentes.

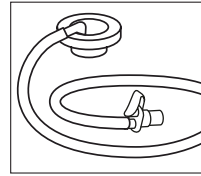


## 5. PREPARACIÓN

### 5.1 Antes del primer uso: Limpieza del set HygieniKit

Antes del primer uso (y a menos que le indique lo contrario su profesional sanitario), siga este procedimiento para preparar el producto:

1. **DESPEGUE** la tapa del adaptador del embudo.
2. **DEJE A UN LADO** la tapa del adaptador, el conducto y el adaptador del conducto: no es necesario desmontar estas piezas entre sí. **NO** es necesario lavar estas 3 piezas antes del primer uso ni después de cada uso: la leche no entra en contacto directo con ellas.



**NO** lave la tapa del adaptador, el conducto ni el adaptador del conducto.

Desmonte el resto de las piezas, el diafragma, el embudo, la válvula y las botellas para guardar la leche (incluidos el disco de bloqueo y el anillo de bloqueo), porque pueden tocar la leche materna cuando empiece la extracción.



**SIEMPRE** lávese bien las manos con agua y jabón.

### ESTERILIZACIÓN por ebullición



**IMPORTANTE:** Deje a un lado el conducto, la tapa del adaptador y el adaptador del conducto. **NO** es necesario lavar estas piezas. **NO** deje que las piezas en ebullición entren en contacto con el fondo del recipiente. Las piezas podrían dañarse.



**ADVERTENCIA:** **NO** deje las piezas en ebullición sin supervisión. Extraiga las piezas del agua en ebullición con cuidado, para evitar quemaduras. El agua en ebullición y el vapor de agua pueden causar quemaduras cutáneas graves. Proceda con cuidado al hervir piezas en agua y retirar las piezas del agua en ebullición.

**ESTERILIZACIÓN en microondas:** Siga las instrucciones del fabricante de la bolsa de vapor.



**IMPORTANTE:** Deje a un lado el conducto, la tapa del adaptador y el adaptador del conducto. **NO** es necesario lavar estas piezas.

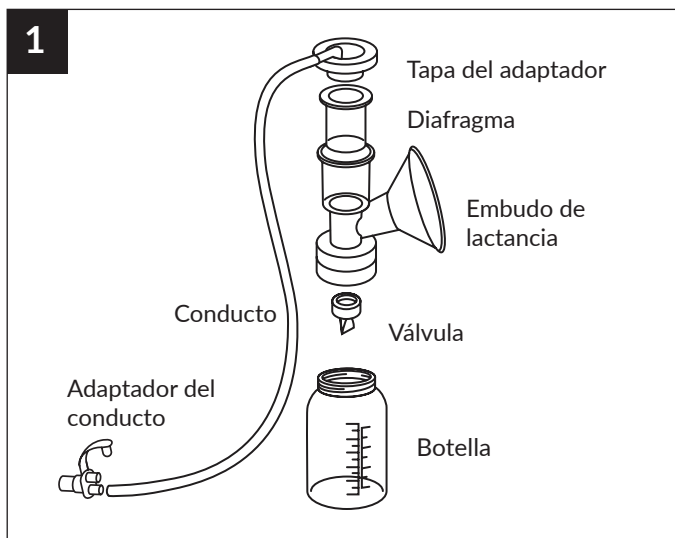
- Limpie correctamente las piezas del extractor antes o los restos de leche podrían «cocinarse» dentro de las piezas y formar un medio propicio para la proliferación de bacterias.
- Compruebe siempre si las piezas del set extractor tienen grietas, rasguños o deformaciones antes y después de la esterilización.



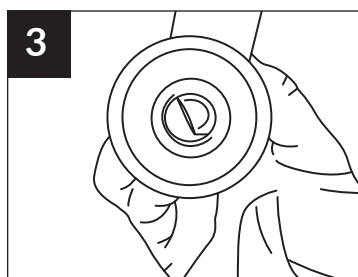
**ADVERTENCIA:** Proceda con cuidado. El principal riesgo de las bolsas de vapor son las quemaduras, por lo que las madres y los cuidadores deben tener siempre mucho cuidado al sacar la bolsa del microondas.

## 5.2 Montaje del set de recogida de leche HygieniKit

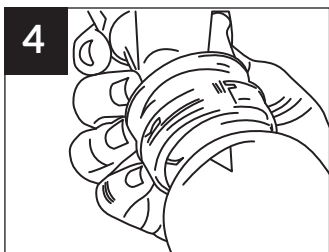
Cuando las piezas del extractor estén secas, lávese las manos y monte el set de recogida de leche HygieniKit (set extractor).



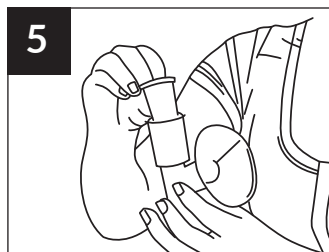
**SOSTÉNGALO** por el borde o lados gruesos de la válvula.



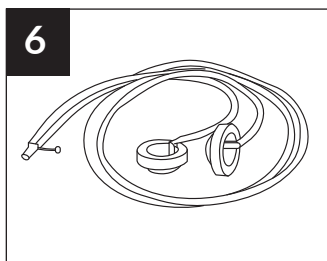
**INTRODUZCA** la válvula a presión en la parte inferior del embudo.



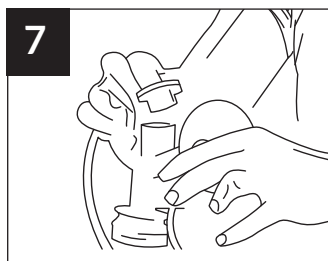
**4**  
**CONECTE y APRIETE** la botella o conecte una bolsa de conservación de leche.



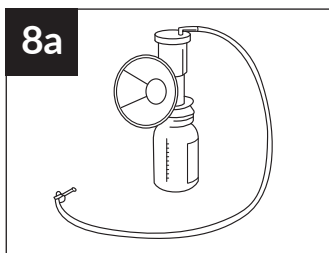
**5**  
**INTRODUZCA** el diafragma en la parte superior del embudo. *Es importante que el interior del diafragma esté totalmente SECO para evitar que se forme humedad en el conducto.*



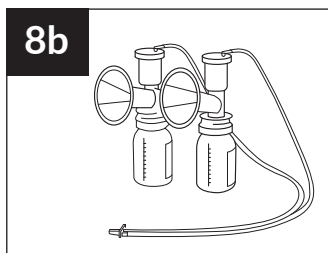
**6**  
**CONECTE** los tapones del adaptador a presión en la parte superior de los embudos, hasta que escuche que encajan.



**7**  
El conducto debe seguir **CONECTADO** a los tapones del adaptador y el adaptador del conducto. *Si ha desmontado estas piezas, conecte el conducto con los tapones del adaptador y con el adaptador del conducto.*



**8a**  
**HYGIENIKIT MONTADO** para extracción individual.



**8b**  
**HYGIENIKIT MONTADO** para extracción doble.

Las piezas del extractor pueden ser diferentes.

## 6. INSPECCIÓN PREVIA A LA EXTRACCIÓN

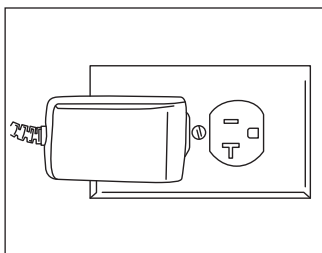


**IMPORTANTE:** Antes de usar el set HygieniKit y el extractor Ameda Mya Joy, compruebe si las piezas tienen grietas, desgaste o rasguños. Estos daños pueden afectar el funcionamiento del set. Si las piezas están defectuosas y hay que sustituirlas, llame a su distribuidor local o al establecimiento donde haya comprado el extractor. No utilice piezas dañadas. Para obtener una lista de distribuidores en su país, visite [www.ameda.com](http://www.ameda.com).

## 7. INSTRUCCIONES DE EMPLEO

### 7.1 Conexión a la fuente de alimentación

#### *Selección y control de la fuente eléctrica*



#### ADAPTADOR DE CORRIENTE ALTERNA



**ADVERTENCIA:** Utilice **ÚNICAMENTE** el adaptador de corriente alterna recomendado para el extractor Ameda Mya Joy. Los adaptadores de corriente alterna con tomas eléctricas para Australia, Reino Unido, Europa u otros países no están previstos para el uso en EE. UU. ni Canadá.



**ADVERTENCIA:** Compruebe siempre si hay daños en el adaptador de corriente alterna, como cables torcidos o doblados, a la vista o pelados. Si detecta algún daño, no siga utilizando este producto y llame inmediatamente al servicio de atención al cliente: **1.866.992.6332**.

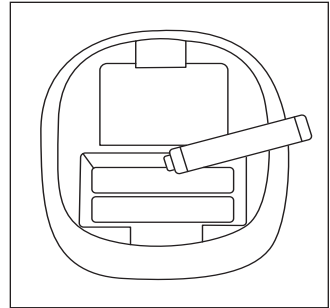
1. Si hay pilas en la base del extractor, **EXTRAIGA** las pilas antes de utilizar el enchufe del adaptador de corriente alterna.
2. **INTRODUZCA** a presión el extremo pequeño del adaptador de corriente alterna en el lado izquierdo de la base del extractor, tal y como se ve en la imagen.
3. **ENCHUFE** el otro extremo en una toma de corriente alterna.

**CONSEJO: UTILICE** unas pilas nuevas de calidad (como Energizer o Duracell) e introdúzcalas según se muestra en la imagen.

## PILAS



**ADVERTENCIA: NO** introduzca las pilas del revés, ni las recargue, las lance al fuego ni mezcle baterías de tipos diferentes. Las pilas podrían explotar o tener fugas y causar lesiones. Sustituya todas las pilas al mismo tiempo.



1. **ABRA** el compartimento para pilas de la parte inferior de la base del extractor.
2. **INTRODUZCA** cuatro pilas AA nuevas, tal y como se ve en la figura.
3. **CIERRE** el compartimento para pilas.

## Aviso de carga de la pila

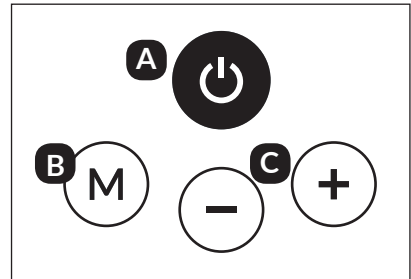
Cuando las pilas estén a punto de agotarse, la pantalla LCD mostrará el aviso «Lo». Cuando vea este aviso, sustituya todas las pilas o utilice el adaptador de corriente alterna.

## 7.2 Control mediante botones

**A. BOTÓN DE ENCENDIDO/  
APAGADO**

**B. BOTÓN DE SELECCIÓN  
DE MODO**

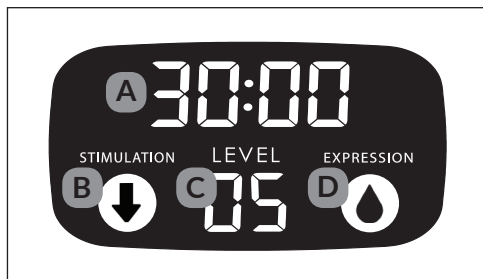
Permite cambiar entre el modo de estimulación y el de extracción.



**C. - / + NIVEL DE VACÍO**

Aumenta o reduce la fuerza de succión durante la extracción.

## 7.3 Modos e iconos LCD



### A. PANTALLA DEL TEMPORIZADOR

Supervisa el tiempo de extracción. Se apaga automáticamente después de 45 minutos.

### B. MODO DE ESTIMULACIÓN

Reproduce el patrón de succión rápida del bebé, a velocidad alta y succión baja, para que la leche comience a fluir. Este icono desaparece en el modo de extracción.

**NOTA:** Transcurridos dos minutos, el extractor pasará automáticamente al modo de extracción a menos que se ajuste de otra forma a mano.

### C. FUERZA DE SUCCIÓN

Grado de la fuerza de succión durante la extracción. El extractor Ameda Mya Joy tiene modos de succión ajustables en dos etapas:

- Modo de estimulación: Niveles del 1 al 6
- Modo de extracción: Niveles del 1 al 12

Para ajustar el nivel de succión, presione el botón  o  para reducir y aumentar los niveles.

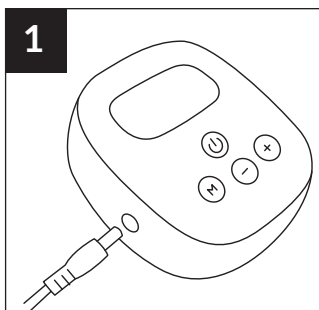
### D. MODO DE EXTRACCIÓN

Reproduce el patrón de succión lenta y constante del bebé, a velocidad lenta y succión elevada, para extraer más leche de forma suave y eficiente. Este icono desaparecerá en el modo de estimulación.

## 7.4 Comienzo de la extracción

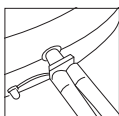
### PASO 1: CONECTE EL ADAPTADOR DE CORRIENTE

Introduzca el adaptador de corriente en el lado IZQUIERDO de la base del extractor.

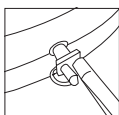


### PASO 2: INTRODUZCA EL CONDUCTO

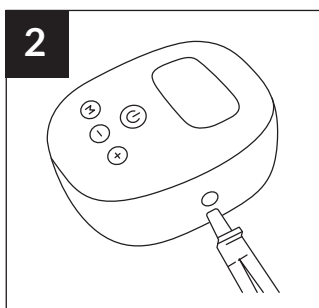
Introduzca el conducto en el adaptador, por el lado DERECHO de la base del extractor. A continuación, gírelo ligeramente hacia la derecha al tiempo que ejerce una presión firme para insertarlo.



A. Para **EXTRACCIÓN DOBLE**: Conecte los dos tubos con el adaptador del conducto.



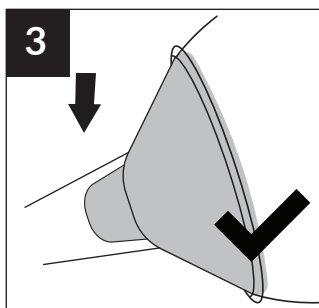
B. Para **EXTRACCIÓN INDIVIDUAL**: Retire un tubo del adaptador del conducto y cierre un lado.



### PASO 3: COLOQUE EL EMBUDO SOBRE EL PECHO

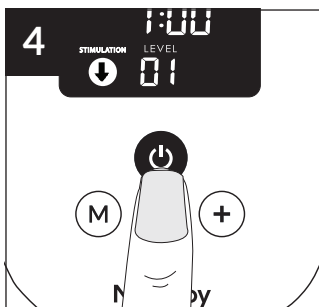
Centre el embudo sobre el pecho para crear un vacío.

Compruebe que el embudo se ajusta. Si la extracción resulta incómoda, puede que necesite un embudo de otro tamaño. Consulte el apartado «Cómo se ajusta el embudo».



### PASO 4: ENCIENDA LA BOMBA

Presione el botón de encendido para encender el dispositivo. Comenzará en el modo de estimulación.

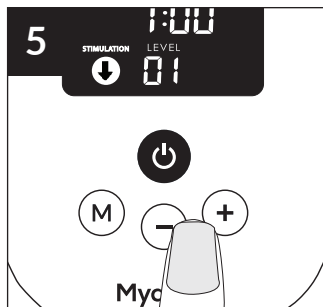


## PASO 5: AJUSTE EL NIVEL DE VACÍO

Ajuste el nivel de vacío para la estimulación entre el 1 y el 6, de forma que le resulte cómodo. No seleccione un nivel que le resulte incómodo.

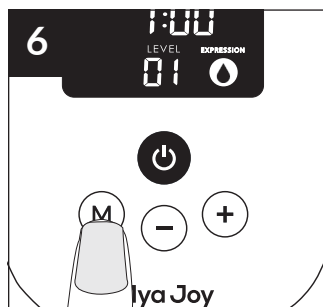
*CONSEJO: Comience con una succión suave y vaya subiendo el nivel de forma que le resulte cómodo. Puede que el nivel que le resulta cómodo cambie de un día a otro, en el mismo día o durante la misma sesión de extracción.*

**NOTA:** Al cabo de dos minutos, el extractor pasará automáticamente al modo de extracción, a menos que cambie antes el ajuste.



## PASO 6: CAMBIE EL MODO

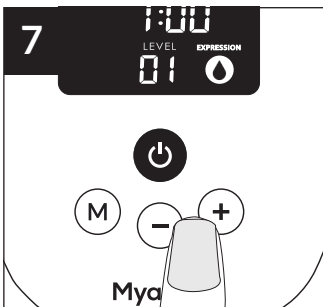
Cuando la leche comience a fluir, pulse el botón de modo para pasar al modo de extracción.



## PASO 7: AJUSTE EL NIVEL DE VACÍO

Ajuste el nivel de vacío para la extracción entre el 1 y el 12, según le resulte cómodo. No seleccione un nivel que le resulte incómodo.

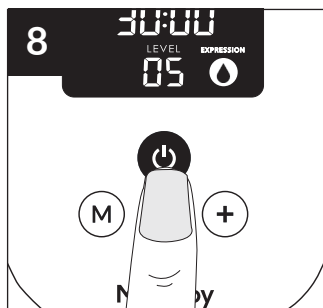
*CONSEJO: Comience con una succión suave y vaya subiendo el nivel de forma que le resulte cómodo. Puede que el nivel que le resulta cómodo cambie de un día a otro, en el mismo día o durante la misma sesión de extracción.*



## PASO 8: FINALICE LA SESIÓN DE EXTRACCIÓN

Cuando quiera detener la extracción, presione el botón de encendido y, a continuación, retire el set extractor del pecho.

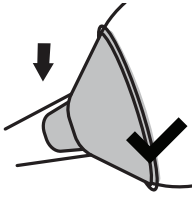
*CONSEJO: Cuando termine la extracción, si es necesario, INTRODUZCA un dedo entre el pecho y el embudo, para interrumpir la succión.*





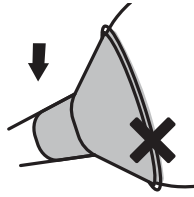
## 7.5 Cómo se ajusta el embudo

Compruebe que el embudo se ajusta. Si la extracción resulta incómoda, puede que necesite un embudo de otro tamaño.



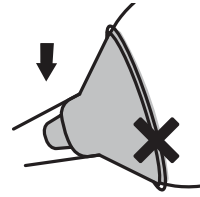
### AJUSTE CORRECTO

Durante la extracción, el pezón se mueve libremente en el túnel del embudo de lactancia. Se puede ver un espacio alrededor del pezón. Gran parte de la areola no entra en el túnel junto con el pezón.



### EMBUDO PEQUEÑO

Durante la extracción, parte del pezón o todo el pezón roza con los laterales del túnel del embudo.



### EMBUDO GRANDE

Durante la extracción, gran parte de la areola penetra en el embudo de lactancia junto con el pezón. La areola puede rozar con el lateral del túnel del embudo.

## 7.6 Pautas para el almacenamiento de leche materna

**NOTA:** Al deshelar leche congelada, solo se considera descongelada al terminar el proceso por completo (es decir, cuando no queden cristales de hielo). Para determinar los límites de tiempo aceptables para el uso, utilice el tiempo en el que la leche está completamente descongelada, en lugar del momento en que se saca del congelador.

Leche humana	Temperatura ambiente	Tiempo en frigorífico	Tiempo en congelador
Recién extraída	Menos de 6 horas	Menos de 5 días	Óptimo: 3 meses Óptimo: menos de 6 meses Aceptable: menos de 12 meses en un ultracongelador (-20 ° o menos)
Congelada anteriormente, descongelada en el frigorífico sin calentar	Menos de 4 horas	Menos de 24 horas	No congelar
Congelada anteriormente y puesta a temperatura ambiente	Para terminar la toma: hasta una hora a temperatura ambiente y, luego, desechar	Menos de 4 horas	No congelar
El bebé ha comenzado la toma	Para terminar la toma y luego refrigerar menos de 4 horas	Menos de 4 horas	No congelar
Leche humana de donante pasteurizada y congelada, descongelada anteriormente	Menos de 4 horas	Menos de 48 horas	No congelar
Leche humana de donante pasteurizada y congelada en un ultracongelador	N/D	N/D	9-12 meses desde la fecha de extracción

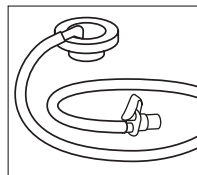
Fuente: Jones, F. Best Practice for Expressing, Storing and Handling Human Milk in Hospitals, Homes and Child Care Settings. Forth Worth, TX: Human Milk Banking Association of North America, 2019

## 8. LIMPIEZA DEL SET HYGIENIKIT

*Después de cada uso: Limpieza del set HygieneKit*

1. **DESPEGUE** la tapa del adaptador del embudo.
2. **DEJE A UN LADO** la tapa del adaptador, el conducto y el adaptador del conducto: no es necesario desmontar estas piezas entre sí. **NO** es necesario lavar estas 3 piezas antes del primer uso ni después de cada uso: la leche no entra en contacto directo con ellas.

Desmunte el resto de las piezas, los diafragmas, los embudos, la válvula y las botellas para guardar la leche (incluidos el disco de bloqueo y el anillo de bloqueo), porque pueden tocar la leche materna cuando empiece la extracción.



**NO** lave la tapa del adaptador, el conducto ni el adaptador del conducto.



Lávese **SIEMPRE** bien las manos con agua y jabón.

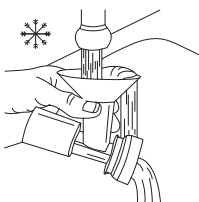
### LIMPIEZA: Limpieza con agua caliente y jabonosa

A menos que lo indique de otra forma su profesional sanitario, después de cada uso prepare el producto para su uso siguiendo este procedimiento:



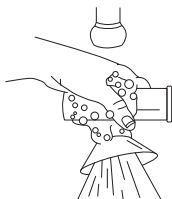
**IMPORTANTE:** Deje a un lado el conducto, la tapa del adaptador y el adaptador del conducto. **NO** es necesario lavar estas piezas.

**1**



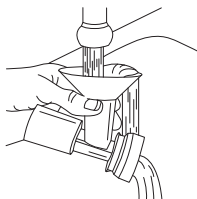
**ENJUAGUE** los restos de leche de las piezas del extractor con agua fría.

**2**



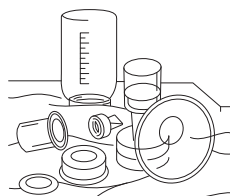
**LAVE** a mano todas las piezas con agua caliente y jabonosa, excepto el conducto, la tapa del adaptador y el adaptador del conducto. No introduzca nada en la válvula durante la limpieza.

**3**



**ENJUAGUE** bien con agua caliente y limpia.

**4**



Deje **SECAR** al aire las piezas sobre una superficie limpia.

\*Ameda no recomienda introducir nada en las válvulas ni en los protectores de retorno para su limpieza. No obstante, si quiere utilizar un cepillo o bolsas de vapor para la esterilización, es importante que compruebe si hay grietas, mellas, rasguños o deformaciones antes y después de cada uso.

Las piezas del extractor pueden ser diferentes.



**IMPORTANTE:** Los embudos y los contenedores para guardar leche también se pueden lavar en la bandeja superior de un lavavajillas doméstico habitual. **NO** utilice productos disolventes ni abrasivos. Déjelo secar al aire sobre una superficie limpia. **NO** introduzca las piezas en botellas de esterilización por vapor ni bolsas de esterilización en el microondas.

*Limpieza del extractor:* Limpie el extractor y el adaptador de corriente con un paño limpio y húmedo. Compruebe que están desconectados antes de proceder.

## 9. MANTENIMIENTO

La base del extractor no requiere más servicio ni mantenimiento que el cambio de pilas, en su caso.

### 9.1 Control de la válvula del sacaleche



Compruebe si las válvulas tienen agujeros o rasguños. Antes de la extracción, sustituya las válvulas que pudieran estar dañadas. Lave las válvulas siguiendo las instrucciones del apartado de este manual sobre la limpieza. No introduzca un cepillo para botellas ni ningún artilugio similar en las válvulas. Se recomienda sustituir las válvulas aproximadamente cada 8-12 semanas, pero puede variar en función de la limpieza y el uso.

### 9.2 Almacenamiento y transporte

Desconecte el set HygieniKit y el adaptador de corriente del extractor antes de transportar o guardar el producto. Para almacenar el producto, siga las recomendaciones ambientales de este manual. Extraiga las pilas antes de guardar el producto durante mucho tiempo. Al transportar el producto, manéjelo con cuidado.

## 10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<p><b>FLUJO DE LECHE LENTO, DESIGUAL O SIN SUCCIÓN</b></p>	<p><b>COMPRUEBE LAS VÁLVULAS</b> Compruebe si las válvulas tienen agujeros o rasguños. Antes de la extracción, sustituya las válvulas que pudieran estar dañadas. Lave las válvulas siguiendo las instrucciones del apartado de este manual sobre la limpieza. No introduzca un cepillo para botellas ni ningún artilugio similar en las válvulas. Se recomienda sustituir las válvulas aproximadamente cada 8-12 semanas, pero puede variar en función de la limpieza y el uso.</p> <p><b>COMPRUEBE LAS CONEXIONES</b> Compruebe que el montaje es correcto y que los puntos de conexión están firmemente sujetos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Adaptador del conducto con el puerto del conducto</li><li>• Adaptador del conducto con el conducto</li></ul> <p>Compruebe que la tapa del adaptador está sujeta con el embudo de lactancia. Puede ser práctico retirar la tapa del adaptador y volverla a conectar al embudo de lactancia.</p> <p><b>COMPRUEBE LOS DIAFRAGMAS Y EL EMBUDO O LA BOTELLA</b> Compruebe si los diafragmas tienen agujeros o rasguños. Antes de la extracción, sustituya los diafragmas que pudieran estar dañados. Compruebe si los embudos, la tapa del adaptador o las botellas tienen mellas, grietas, roturas u otros daños. Antes de la extracción, sustituya los embudos, tapones y botellas que pudieran estar dañados.</p> <p><b>COMPRUEBE EL AJUSTE DEL EMBUDO DE LACTANCIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste correcto: El pezón se mueve con libertad en el túnel del embudo.</li><li>• Pequeño: El pezón roza con el túnel del embudo.</li><li>• Grande: La areola es absorbida al interior del túnel del embudo.</li></ul>
<p><b>SE OYE UN SILBIDO O HAY UNA FUGA DE AIRE</b></p>	<p><b>COMPRUEBE LAS VÁLVULAS</b> Compruebe si las válvulas tienen agujeros o rasguños. Antes de la extracción, sustituya las válvulas que pudieran estar dañadas. Lave las válvulas siguiendo las instrucciones del apartado de este manual sobre la limpieza. No introduzca un cepillo para botellas ni ningún artilugio similar en las válvulas. Se recomienda sustituir las válvulas aproximadamente cada 8-12 semanas, pero puede variar en función de la limpieza y el uso.</p> <p><b>COMPRUEBE LAS CONEXIONES</b> Compruebe que el montaje es correcto y que los puntos de conexión están firmemente sujetos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Adaptador del conducto con el puerto del conducto</li><li>• Adaptador del conducto con el conducto</li></ul> <p>Compruebe que la tapa del adaptador está sujeta con el embudo de lactancia. Puede ser práctico retirar la tapa del adaptador y volverla a conectar al embudo de lactancia.</p>

Si tiene más preguntas o algún otro problema, llame al servicio de atención al cliente de Ameda ParentCare: **1.866.992.6332**.

<b>FUENTE DE ALIMENTACIÓN</b>	<p><b>ADAPTADOR DE CORRIENTE ALTERNA</b> El extractor Ameda Mya Joy está optimizado para el uso con adaptador de corriente alterna. Compruebe que el adaptador de corriente alterna está totalmente introducido en el lateral de la base del extractor. Compruebe que no hay ninguna pila dentro de la base del extractor. Recuerde girar la rueda de succión hacia arriba, para activar la bomba. Pruebe el extractor en otro enchufe.</p> <p><b>PILAS AA</b> Compruebe que las pilas están bien introducidas en el interior del compartimento para pilas de la base del extractor, tal y como se ve en la figura. Utilice unas pilas nuevas de calidad (como Energizer o Duracell). Si el adaptador de corriente alterna está conectado en el lateral de la base del extractor, no utilice pilas. Si el problema persiste, puede comprobar que las pilas funcionan con otro dispositivo.</p>
<b>Aviso «Lo» en la pantalla LCD</b>	<p>Quando las pilas AA estén a punto de agotarse, la pantalla LCD mostrará el aviso «Lo». Cuando vea este aviso, sustituya todas las pilas o utilice el adaptador de corriente alterna.</p>
<b>AVISO «ERR» en la pantalla LCD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el adaptador de corriente tiene la clasificación eléctrica correcta (que es un adaptador de corriente aprobado por Ameda).</li> <li>• Sustituya el adaptador de corriente.</li> <li>• Contacte con Ameda: <b>1.866.992.6332</b></li> </ul>

## DECLARACIÓN FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU. (Federal Communications Commission, FCC). El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

*Precaución:* Los cambios o las modificaciones que se realicen en el dispositivo que no estén aprobados expresamente por invalidar la autoridad del usuario para utilizar el dispositivo.

### Nota:

Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estas condiciones tienen por objeto ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en viviendas. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no ocurrirán interferencias en algunas instalaciones. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

- Cambiar la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre equipo y receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente de un circuito distinto al del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto para obtener ayuda.

## 11. GARANTÍA

**LA GARANTÍA AMEDA NO ES TRANSFERIBLE ENTRE PERSONAS. EL EXTRACTOR ELÉCTRICO MYA JOY ELECTRIC DE AMEDA (EL «PRODUCTO») TIENE GARANTÍA PARA EL USUARIO ORIGINAL ÚNICAMENTE, YA SEA UNA PERSONA O UNA INSTITUCIÓN («PRIMER USUARIO»).**

A partir de la fecha de compra de este Producto por parte del Primer usuario, Ameda Company, Inc. («Ameda») garantiza el Producto al Primer usuario contra defectos del material o de la mano de obra durante un período de un año para el mecanismo de la bomba y un período de 90 días en para otros componentes de la bomba, excepto para las válvulas de la bomba de extracción. La única obligación de Ameda bajo esta garantía limitada será reparar o reemplazar, a su entera discreción, cualquier Producto que Ameda determine como defectuoso y que se confirme que está cubierto por esta garantía limitada expresa. La reparación o el reemplazo bajo esta garantía limitada es el único y exclusivo recurso para el Primer usuario.

**PARA OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA, SE DEBERÁ PRESENTAR COMPROBANTE DE COMPRA EN LA FORMA DE UNA FACTURA RECIBIDA O UN DOCUMENTO DE VENTA QUE PRUEBE QUE EL PRODUCTO SE ENCUENTRA DENTRO DEL PERIODO DE GARANTÍA.** Esta garantía limitada es emitida por Ameda ÚNICAMENTE al Primer usuario y no es asignable ni transferible. Para obtener servicios bajo garantía póngase en contacto con Ameda: 1.866.992.6332.

POR LA PRESENTE SE NIEGA RESPONSABILIDAD RESPECTO A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR DEL PRODUCTO, SALVO HASTA DONDE LO PROHÍBAN LAS LEYES CORRESPONDIENTES. AMEDA NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSIGUIENTE, ESPECIAL NI PUNITIVO DE TIPO ALGUNO POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA SOBRE EL PRODUCTO NI DE NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA POR IMPLEMENTACIÓN DE LA LEY. SALVO LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ANTERIORMENTE ESTIPULADA, NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS SOBRE ESTE PRODUCTO, Y POR LA PRESENTE SE DESLINDA RESPONSABILIDAD SOBRE CUALQUIER REPRESENTACIÓN ORAL, ESCRITA O DE CUALQUIER OTRO TIPO.

### **NO APLICABILIDAD DE LA GARANTÍA**

Además de cualquier otra limitación de la garantía anteriormente comentada, la garantía vencerá y perderá vigencia o efecto si ocurriera cualquiera de las siguientes cosas:

- (i) La causa del daño al Producto se debe a la manipulación o el uso incorrectos.
- (ii) La apertura del motor de la bomba, las modificaciones, la autorreparación o el uso de un modo no incluido en las instrucciones en este manual anulan la garantía.
- (iii) El Usuario individual no mantiene correctamente el Producto, según lo determina Ameda.
- (iv) Se usan repuestos o accesorios no aprobados por Ameda con el Producto, según lo determina Ameda.

Si ocurriera cualquiera de lo anteriormente descrito, Ameda no será responsable del daño del Producto, de sus piezas ni de lesiones que surjan de ello, ya sea directa o indirectamente. Los términos de la garantía establecida previamente sustituyen a todas las garantías previas respecto al Producto comprado, ya sea por escrito o por otro medio.

**Fuera de los Estados Unidos:** Llame a su distribuidor local, o bien donde compró el producto. Para obtener una lista de distribuidores en su país, visite [www.ameda.com](http://www.ameda.com).

## 12. DATOS TÉCNICOS

### 12.1 Especificaciones

<b>Descripción del producto</b>	<b>Extractor de leche eléctrico</b>
<b>Modelo</b>	Ameda Mya Joy
<b>Succión</b>	Modo de estimulación: -40~-170 mmHg aprox.
	Modo de extracción: -50~-250 mmHg aprox.
<b>Niveles de vacío</b>	Modo de estimulación: 6 niveles
	Modo de extracción: 12 niveles
<b>Ciclos/minuto</b>	Modo de estimulación: 80~120 ciclos/min
	Modo de extracción: 20~65 ciclos/min
<b>Tamaños de copa</b>	25 mm
<b>Fuente de alimentación</b>	Adaptador de CA médico - Salida: 6,0 VCC/1 A, 1000 mA Entrada: 100-240 VCA 50/60 HZ
	Cuatro pilas AA, 1,5 V alcalinas (NO INCLUIDAS)
<b>Duración de la batería</b>	1,5 horas aproximadamente. La duración de la batería puede depender del tipo de pila utilizado.
<b>Función adicional</b>	Apagado automático después de 45 min
<b>Peso de la unidad</b>	232,6 g aprox. (8,2 oz) (sin pilas) 328,4 g aprox. (11,6 oz) (con pilas)
<b>Medidas de la unidad</b>	110 x 93 x 55 mm (La x An x Al)
<b>Condiciones ambientales para el uso</b>	Temperatura: 5 °C ~ 40 °C (41 °F~104 °F)
	Humedad: 15~93 % HR
	Presión: 70 kPa~106 kPa
<b>Condiciones de almacenamiento Transporte</b>	Temperatura: -20 °C~55 °C (-4 °F~131 °F)
	Humedad: ≤93 % HR
<b>Duración de servicio prevista</b>	El dispositivo se ha diseñado y desarrollado con el mayor cuidado posible y se prevé una vida útil de 400 horas.
<b>Clasificación de protección de entrada</b>	IP22
<b>Clasificación</b>	Equipo con alimentación interna, tipo BF
<b>Clase de protección</b>	Clase II/Aislamiento doble

*Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.*

## 12.2 Compatibilidad electromagnética

Este dispositivo cumple con la siguiente normativa:

Equipo eléctrico sanitario CEI 60601-1-11 –Parte 1-11: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial. Norma colateral: Requisitos para equipos eléctricos sanitarios y sistemas eléctricos sanitarios utilizados en entornos de atención sanitaria doméstica y conformes con los requisitos de las normas CEI 60601-1-2(EMC), AAMI/ANSI ES60601-1 (seguridad). Además, el fabricante tiene la certificación ISO 13485.

**TABLA 1:**


Guía y declaración del fabricante – Emisiones electromagnéticas		
Este dispositivo está destinado al uso en el entorno electromagnético detallado a continuación. El cliente o usuario del equipo debe asegurarse de que este sea utilizado en dicho entorno.		
Prueba de emisiones	Cumplimiento	Pautas ambientales electromagnéticas
Emisión radiada CISPR 11	Grupo 1, clase B	El dispositivo solamente utiliza energía de RF para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que provoquen interferencia alguna en los equipos electrónicos cercanos.
Emisión conducida CISPR 11	Grupo 1, clase B	El equipo puede ser utilizado en todos los ámbitos, inclusive en ámbitos domésticos y en aquellos conectados directamente a la red pública de baja tensión que alimenta a los edificios destinados a vivienda.
Emisiones de armónicos CEI 61000-3-2	Clase A	
Emisiones de fluctuaciones y parpadeos de tensión (flicker) CEI 61000-3-3	Cumple	



**TABLA 2:**

Guía y declaración del fabricante – Inmunidad electromagnética (Para entornos de atención sanitaria doméstica)			
Este dispositivo está destinado al uso en el entorno electromagnético detallado a continuación. El cliente o usuario del equipo debe asegurarse de que este sea utilizado en dicho entorno.			
Ensayo de inmunidad	Nivel de ensayo CEI 60601	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético – Guía
Descarga electrostática (ESD) CEI 61000-4-2	± 8 kV (contacto) ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV (aire)	± 8 kV (contacto) ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV (aire)	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los suelos están revestidos de material sintético, la humedad relativa debe ser por lo menos del 30 %.
Transitorios electrostáticos rápidos/ en ráfagas CEI 61000-4-4	± 2 kV, 100 kHz, parra puerto de corriente CA	± 2 kV, 100 kHz, parra puerto de corriente CA	La calidad de la corriente suministrada por la red de distribución de energía eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Sobretensión CEI 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV (modo diferencial)	±0,5 kV, ±1 kV (modo diferencial)	La calidad de la corriente suministrada por la red de distribución de energía eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de alimentación CEI 61000-4-11	0 % Ut; 0,5 ciclos A 0 °, 45 °, 90 °, 135 °, 180 °, 225 °, 270 ° y 315 ° 0 % Ut; 1 ciclo y 70 % Ut; 25/30 ciclos, fase única: a 0 ° 0 % Ut; 250/300 ciclos	0 % Ut; 0,5 ciclos A 0 °, 45 °, 90 °, 135 °, 180 °, 225 °, 270 ° y 315 ° 0 % Ut; 1 ciclo y 70 % Ut; 25/30 ciclos, fase única: a 0 ° 0 % Ut; 250/300 ciclos	La calidad de la corriente suministrada por la red de distribución de energía eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Campo magnético de frecuencia eléctrica (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m; 50 Hz o 60 Hz	30 A/m; 50 Hz o 60 Hz	Los campos magnéticos de frecuencia eléctrica deben tener los niveles característicos de un punto típico en un entorno comercial u hospitalario típico.

**TABLA 3:**

Guía y declaración del fabricante – Inmunidad electromagnética (Para entornos de atención sanitaria doméstica)			
Este dispositivo está destinado al uso en el entorno electromagnético detallado a continuación. El cliente o usuario del equipo debe asegurarse de que este sea utilizado en dicho entorno.			
Ensayo de inmunidad	Nivel de ensayo CEI 60601	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético – Guía
RF conducida RF CEI 61000-4-6	3 V para 0,15-80 MHz; 6 V en bandas ISM y de radioaficionados entre 0,15 y 80 MHz	3 V para 0,15-80 MHz; 6 V en bandas ISM y de radioaficionados entre 0,15 y 80 MHz	Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no deben utilizarse más próximos a ninguna parte del equipo (incluidos los cables) que la distancia de separación recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.
RF radiada CEI 61000-4-3	385 MHz, 27 V/m 450 MHz, 28 V/m  710 MHz, 745 MHz, 780 MHz 9 V/m  810 MHz, 870 MHz, 930 MHz 28 V/m  1720 MHz, 1845 MHz, 1970 MHz 28 V/m 2450 MHz, 28 V/m  240 MHz, 5500 MHz, 5785 MHz 9 V/m	385 MHz, 27 V/m 450 MHz, 28 V/m  710 MHz, 745 HZ, 780 MHz 9 V/m  810 MHz, 870 HZ, 930 MHz 28 V/m  20 MHz, 1845 HZ, 1970 MHz 28 V/m 2450 MHz, 28 V/m  40 MHz, 5500 HZ, 5785 MHz 9 V/m	<p>Distancia de separación recomendada De 80 MHz a 800 MHz De 800 MHz a 2,7 Ghz donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor, y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).</p> <p>Las intensidades de campo de transmisores fijos de RF, determinadas según un control electromagnético del lugar, deben ser menores que el nivel de conformidad en cada gama de frecuencias.</p> <p>Puede haber interferencias cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo:</p> 

**TABLA 4:**

Distancias recomendadas entre el equipo y los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles (para entornos de atención sanitaria doméstica)		
Este dispositivo está destinado al uso en un entorno electromagnético en el cual las perturbaciones por emisiones de RF radiada estén bajo control. El cliente o el usuario del equipo puede contribuir a que no ocurran interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre el equipo y los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles (transmisores), según lo recomendado a continuación de acuerdo con la potencia máxima de salida del equipo de comunicaciones.		
Potencia nominal máxima de salida del transmisor (W)	Distancia según la frecuencia del transmisor (m)	
	De 80 MHz a 800 MHz $d = \left[ \frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	De 800 MHz a 2,7 GHz $d = \left[ \frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,23
0,1	0,38	0,73
1	1,2	2,3
10	3,8	7,3
100	12	23
<p>En el caso de los transmisores cuya potencia nominal máxima de salida no figura en la lista anterior, la distancia de separación recomendada <i>d</i> en metros (m) puede determinarse por medio de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde <i>P</i> es la potencia nominal máxima de salida del transmisor en vatios (W), según lo declarado por su fabricante.</p> <p>NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz la distancia de separación aplicable es la utilizada para la gama de frecuencias más alta.</p> <p>NOTA 2: Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La absorción y la reflexión provocadas por estructuras, objetos y personas afectan la propagación electromagnética.</p>		

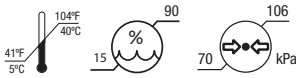
## 12.3 Eliminación del producto

Este producto incluye equipamiento eléctrico y electrónico.



1. Los componentes internos del producto pueden contener materiales peligrosos. Deseche el producto de acuerdo con la normativa y sistemas de administración de residuos locales o regionales.
2. No lo elimine como residuo urbano sin clasificar.
3. Para obtener más información sobre el rendimiento ambiental de este producto, visite nuestra web: [www.ameda.com](http://www.ameda.com).

## 13. CONDICIONES DE EMPLEO Y DE ALMACENAMIENTO



Condiciones de empleo



Condiciones de almacenamiento/transporte

## 14. VIAJES O USO EN OTROS PAÍSES



**ADVERTENCIA:** Utilice **ÚNICAMENTE** el adaptador de corriente alterna recomendado para el sacaleche Ameda Mya Joy. Los adaptadores de corriente alterna con tomas eléctricas para Australia, Reino Unido, Europa u otros países no están previstos para el uso en Norteamérica.

Si va a viajar fuera del país donde compró la bomba de extracción Ameda Mya Joy, deberá usar baterías o un adaptador de corriente alterna Ameda Mya Joy específico del sector donde se dirige a fin de usar la bomba de extracción mientras viaja.



**ADVERTENCIA:** Podría causar graves daños personales o al sacaleche.

## 15. REPUESTOS Y ACCESORIOS AMEDA

### ALGUNOS EXTRACTORES TAMBIÉN PUEDEN INCLUIR ALGUNOS DE ESTOS ACCESORIOS:

También puede solicitar estos accesorios adicionales o piezas de repuesto por Internet, en una tienda minorista local de Ameda o a un proveedor cubierto por el seguro de Ameda. Visite [www.ameda.com](http://www.ameda.com) para obtener más información.



Bolso modelo «Dottie»



Bolso modelo «Minnie»



Adaptador de corriente alterna



Bolsa de almacenamiento de leche «Cool'N Carry»



Elemento de refrigeración



Botellas de almacenamiento de leche materna



Bolsas «Store'N Pour»



Extractor de leche para una mano



Portabotellas



21,0 mm Estimulador de areola Flexishield™



25,0 mm Embudo de lactancia



28,5 mm Embudos de lactancia



Inserto de 28,5 mm/ Embudo de 30,5 mm



Embudo de lactancia de 32,5/36,0 mm



Válvula



Diafragma



Conducto



Adaptador del conducto



Tapa del adaptador



Anillo de bloqueo





























Disco de bloqueo

# TABLE OF CONTENTS

1. WARNINGS & CAUTIONS .....	7
2. INTENDED USE .....	9
3. CONTRADICTIONS FOR USE .....	10
4. PRODUCT DESCRIPTION.....	10
5. SET-UP INSTRUCTIONS.....	11
5.1 Before First Use: Cleaning The HygieniKit .....	11
5.2 Assembling the HygieniKit Milk Collection System .....	12
6. INSPECTING BEFORE PUMPING .....	14
7. OPERATING INSTRUCTIONS.....	14
7.1 Plug into Power Source .....	14
7.2 Button Control .....	15
7.3 LCD Icons & Modes .....	16
7.4 To Begin Pumping .....	17
7.5 How to Fit Your Flange .....	19
7.6 Breast Milk Storage Guidelines .....	19
8. CLEANING THE HYGIENIKIT.....	20
9. MAINTENANCE.....	21
9.1 Breast Pump Valve Check .....	21
9.2 Storing & Transporting .....	21
10. TROUBLESHOOTING .....	22
11. WARRANTY .....	24
12. TECHNICAL DATA.....	25
12.1 Specifications .....	25
12.2 Electromagnetic Compatibility .....	26
12.3 Product Disposal .....	29
13. OPERATIONAL & STORAGE CONDITIONS .....	30
14. TRAVEL OR INTERNATIONAL USE .....	30
15. AMEDA ACCESSORIES & SPARE PARTS .....	31

## Icon Glossary

 Warning	 Temperature Limitation For Transport/Storage	 Serial Number
 Caution	 Humidity Limitation For Transport/Storage	 Catalogue Number
 Important	 Temperature Limitation For Operation	 Unit of Measure
 Washing Instruction	 Humidity Limitation For Operation	 Class II/Double Insulated
 Yes	 Pressure Limitation For Operation	 Type BF Applied Part
 No	 Expiration	 Solid Particle/Liquid Ingress Classification
 Consult Instructions for Use	 Manufacturer	 Waste Electrical and Electronic Equipment
 Fragile	 This product meets the applicable European regulations and is under the supervision of a Notified Body.	 Authorized Representative in the European Community
 Protect from sunlight		
 Keep Dry		



**Pour enregistrer votre tire-lait :** Veuillez visiter le site [www.ameda.com](http://www.ameda.com) et saisir le numéro de série (SN) qui se trouve en bas de votre tire-lait.

Distribué aux États-Unis par :

**Ameda, Inc.**  
485 Half Day Road  
Buffalo Grove, IL 60089  
1.866.992.6332

Distribution dans d'autres pays : pour vous renseigner sur le produit ou pour partager vos commentaires, veuillez communiquer avec votre distributeur local ou avec le point de vente où vous avez acheté le produit. Pour obtenir une liste de distributeurs dans votre pays, veuillez visiter le [www.ameda.com](http://www.ameda.com).

Distribué au Canada par :

**Ameda, Inc.**  
485 Half Day Road  
Buffalo Grove, IL 60089  
1.866.992.6332

**Mothers Choice Products Ltd.**  
2133-11871 Horseshoe Way  
Richmond, BC V7A5H5  
1.800.604.6225

Distribué en Australie par :

**Midmed Pty Ltd.**  
Unit 4, 62 Borthwick Avenue  
Murarrie, QLD 4172  
61 (7) 3348 9155



**Ameda Inc.**  
485 Half Day Road  
Suite 320  
Buffalo Grove, IL 60089